

RESUMEN EJECUTIVO

ELEFSINA: ANÁLISIS DE LA AUTOEVALUACIÓN DE CULTURA 21: ACCIONES

MARZO DE 2019



culture 21

Comisión de CGLU



E2021
Cultura



culture 21
Comisión de CGLU



CGLU
Ciudades y Gobiernos
Locales Unidos

En 2004 las ciudades y las autoridades locales de todo el mundo acordaron la **Agenda 21 de la Cultura** para consagrar su compromiso con los derechos humanos, la diversidad cultural, la sostenibilidad, la democracia participativa y la creación de condiciones para la paz. **Cultura 21: Acciones**, el documento adoptado por la Comisión de Cultura de Ciudades y Gobiernos Locales Unidos (CGLU) en marzo de 2015, convierte esto en acciones y compromisos prácticos, ofreciendo un formato común para que las ciudades analicen sus fortalezas y debilidades en el área de la cultura y el desarrollo sostenible.

Sobre la base de Cultura 21: Acciones, el **programa Ciudades Piloto** hace que las ciudades participantes implementen, a modo de "piloto" o prueba, la Agenda 21 de la Cultura y Cultura 21: Acciones, a través de un proceso participativo de aprendizaje y generación de capacidades, para crear una red global de ciudades y gobiernos locales eficaces e innovadores. En Europa, el programa Ciudades Piloto está coordinado por la Comisión de Cultura de CGLU y Culture Action Europe, en colaboración con el Consejo de Municipios y Regiones de Europa (CMRE).

El informe que se presenta en este documento es el resumen del informe completo surgido del primer taller de autoevaluación que se realizó en el contexto de la participación de Elefsina en el programa Ciudades Piloto.

AUTO EVALUACIÓN



CONTEXTO

Elefsina es una ciudad culturalmente rica: desde sus monumentos hasta su patrimonio industrial, de sus trabajadores orgullosos hasta sus asociaciones comunitarias. Es hogar de los **Misterios eleusinos**, el lugar de nacimiento de **Esquilo** y un importante centro industrial que alberga a la refinería de petróleo más grande de Grecia. Es sede del Festival de Esquilo, el evento de arte más antiguo en el Ática, y ahora lo será de **Eleusis2021**, que en breve será Capital Europea de la Cultura. A tan solo 18 kilómetros de Atenas, esta ciudad yace a lo largo de la impresionante costa del Golfo Sarónico.

En el marco de Ciudades Piloto de Europa, la ciudad de Elefsina se ha unido a otras ciudades europeas para encarar algunas de las debilidades que identifica y para construir sobre las fortalezas percibidas. Es importante señalar que su participación en este programa complementa y amplía el trabajo realizado por **Eleusis2021** para la Capital Europea de la Cultura.

Este documento incluye un resumen de las deliberaciones de un taller de autoevaluación realizado en la ciudad el 26 de enero de 2019, después de una reunión de planificación en septiembre de 2018. El Taller de autoevaluación fue convocado por Angeliki Lampiri, punto de referencia, Elefsina, y estuvo facilitado por Clymene Christoforou, experta de Ciudades Piloto, Marta Llobet, de la Comisión de Cultura de CGLU, y Kornelia Kiss, de Culture Action Europe.

El taller reunió a políticos, trabajadores municipales, representantes de asociaciones comunitarias, profesionales de la cultura, académicos, actores del ámbito medioambiental, representantes de los sectores jurídico y empresarial, ciudadanos interesados y el equipo de Eleusis 2021.

Fue un elemento clave de la Actividad 1 del programa Ciudades Piloto en Elefsina. Los actores de toda la sociedad civil y de los sectores público y privado se dividieron en 4 grupos de trabajo y participaron activamente durante todo el taller.

En los Talleres, se les pidió a los participantes que calificaran a su ciudad en relación con los nueve "Compromisos" que constituyen Cultura 21: Acciones. Los resultados fueron redactados por Clymene Christoforou, la experta designada por la Comisión de Cultura de CGLU y Culture Action Europe para trabajar con Elefsina en el programa Ciudades Piloto de Europa. Este documento resume y analiza la evaluación efectuada por los participantes y la compara con los resultados del Panel Global 2015.

Su objetivo es señalar las fortalezas y debilidades de Elefsina e identificar una trayectoria para el desarrollo futuro del programa que se base en el compromiso estratégico de la ciudad para con la cultura, como parte de una ciudad sostenible.



METODOLOGÍA Y RESUMEN GENERAL

METODOLOGÍA

Los participantes del Taller evaluaron la situación actual de Elefsina respecto de los nueve "Compromisos" (áreas temáticas) que constituyen Acciones 21: Acciones. Las deliberaciones se llevaron a cabo en cuatro grupos distintos y en cada uno de ellos había personas con conocimientos específicos o responsabilidad en las áreas vinculadas con una o más de las áreas temáticas que se estaban analizando.

A continuación, los participantes le atribuyeron una calificación (entre 1 y 9) a cada una de las 100 acciones incluidas en esas áreas. Los puntajes se dividen en tres grandes etapas de progresión: "*Embrionaria*" (calificaciones entre 1 y 3), "*En desarrollo*" (calificaciones entre 4 y 6) y "*Desarrollada*" (calificaciones entre 7 y 9). El grupo en su conjunto acordó una calificación final y, al concluir con cada área temática, se le pidió que identificara las buenas prácticas y las áreas para mejorar.

RESUMEN GENERAL

La Figura 1 ilustra los resultados del taller en comparación con una calificación global producida en 2015 por un panel de 34 expertos, a modo de panorama sobre la forma en la que las ciudades de todo el mundo están promoviendo una visión integrada de la cultura en el desarrollo sostenible.

En todo el taller, las calificaciones de Elefsina fueron inferiores al promedio global en 7 de los 9 compromisos y en "*Cultura, planificación urbana y espacio público*", las calificaciones fueron iguales. Sin embargo, en "*Cultura y medio ambiente*", la calificación de Elefsina fue significativamente superior al promedio global. En términos generales, fueron muy pocas las acciones calificadas en etapa "*Desarrollada*".

METODOLOGÍA Y RESUMEN GENERAL

Figura 1: Autoevaluación y datos del Panel Global 2015



Fuente: Comisión de Cultura de CGLU, sobre la base de los resultados suministrados por los participantes en el Taller de Elefsina (26 de enero de 2019) y el promedio obtenido en un panel mundial compuesto por 34 expertos en 2015.

A continuación se resume el ejercicio de autoevaluación realizado en Elefsina.

- 1) **Derechos culturales.** El grupo que evaluó esta sección la calificó por debajo de la calificación del panel global: 22,5/100 comparado con 35/100.
- 2) **Patrimonio, diversidad y creatividad.** El grupo que evaluó esta sección la calificó, una vez más, significativamente por debajo a la calificación del panel global: 26/100 comparado con 51/100.

METODOLOGÍA Y RESUMEN GENERAL

- 3) **Cultura y educación.** El grupo que evaluó esta sección la calificó un poco por debajo de la calificación del panel global: 32,5/100 comparado con 38/100.
- 4) **Cultura y medio ambiente.** El grupo que evaluó esta sección la calificó bien en comparación con la calificación del panel global: 47/100 comparado con 30/100. Fue el único compromiso que obtuvo una calificación significativamente superior al promedio global.
- 5) **Cultura y economía.** El grupo que evaluó este compromiso volvió a calificarlo significativamente por debajo de la calificación del panel global: 19/100 comparado con 38/100.
- 6) **Cultura, equidad e inclusión social.** El grupo que evaluó esta sección la calificó por debajo de la calificación del panel global: 23/100 comparado con 35/100.
- 7) **Cultura, planificación urbana y espacio público.** El grupo que evaluó esta sección le otorgó una calificación similar a la del panel global: 43/100 comparado con 44/100. Fue la única sección que obtuvo una calificación similar al promedio global.
- 8) **Cultura, información y conocimiento.** El grupo que evaluó esta sección la calificó por debajo de la calificación del panel global: 24/100 comparado con 43/100.
- 9) **Gobernanza de la cultura.** Todos los grupos evaluaron este compromiso, y en todos los casos la calificación se ubicó apenas por debajo de la calificación del panel global: 31/100 comparado con 37/100.



CONCLUSIONES

El rico patrimonio cultural e industrial de Elefsina es la base de este programa. Lo que le falta a la ciudad en términos de infraestructura cultural (construcciones), lo suple con la riqueza de los espacios públicos y los lugares de patrimonio industrial disponibles para el desarrollo y la producción culturales. Cuenta con ejemplos sólidos de buenas prácticas (desde grandes festivales hasta actividades comunitarias, de instalaciones contemporáneas a salas de cine comunitarias) y presenta la oportunidad exclusiva de ensayar y avanzar sobre un programa cultural extraordinario a través de Eleusis 2021 y la Capital Europea de la Cultura.

Lo que quedó muy claro en todo el taller, fue el compromiso de los participantes con su ciudad y la apertura que tenían hacia el rol de la cultura en el desarrollo sostenible de la ciudad. Con honestidad y ojo crítico, cada compromiso y acción fueron considerados y reconsiderados, pensando realmente en las medidas que sería necesario adoptar para abordar los problemas y celebrar las cosas que se hacían realmente bien.

También se consideró el papel de Eleusis 2021 y su función dentro de la ciudad, junto con el rol más amplio que desempeña la cultura a través de la Agenda 21 de la Cultura y Cultura 21: Acciones, y su proceso de participación en el aprendizaje y en la generación de capacidades.

Se presentaron muchos ejemplos de buenas prácticas y muchas más propuestas para actividades nuevas. Lo que surgió de cada grupo y en todos los compromisos fue una necesidad mayor de gobernanza participativa de la cultura y 3 líneas claras de actividad:

TRABAJO CON POLÍTICAS

Si bien la ciudad tiene una política cultural, la percepción fue que era necesario adaptarla mejor a Elefsina. Además, no hubo claridad sobre el rol de la cultura en otras áreas de políticas y una marcada falta de conocimiento sobre la existencia de estas o el detalle de sus visiones o planes de acción. Todos los grupos remarcaron una debilidad en la política cultural actual, en la que cada uno de los compromisos de Cultura 21: Acciones podría beneficiarse al tener una visión compartida más clara que se inscriba en una política cultural a largo plazo, que se extienda más allá de los mandatos electorales.

PLATAFORMAS DE INTERCAMBIO

Uno de los pasos hacia el desarrollo de las políticas o estrategias es respaldar y hacer crecer plataformas para el compromiso de los sectores público y privado y la sociedad civil: plataformas para el intercambio de buenas prácticas, conocimiento compartido, concientización e incidencia del rol de la cultura en la vida de la ciudad.



CONCLUSIONES

PROGRAMAS DE GENERACIÓN DE CAPACIDADES

Un tercer tema recurrente fue la necesidad de contar con programas de generación de capacidades, tanto para profesionales como para ciudadanos. Estos programas podrían considerar la inclusión social y los derechos culturales, la empleabilidad y el desarrollo profesional o el desarrollo de las comunicaciones y los públicos.

PRÓXIMOS PASOS

Después de la celebración de este taller, se convocará a un grupo ejecutivo, constituido por una variedad representativa de los participantes del taller, y se desarrollará un programa de trabajo para avanzar sobre la base del buen trabajo realizado y abordar cuestiones identificadas en esta primera fase del programa Ciudades Piloto.



CONTACTO

Si desea recibir más información sobre este ejercicio, por favor póngase en contacto con:



Eleusis 2021

Email: info@eleusis2021.eu

Web: www.eleusis2021.eu



Ciudad de Elefsina

Email: grdim@elefsina.gr | grd@elefsina.gr

Web: www.elefsina.gr



Ciudades y Gobiernos Locales Unidos (CGLU) - Comisión de cultura

Email: info@agenda21culture.net

Web: www.agenda21culture.net



E2021
European Capital
of Culture
LEUSIS



ELEFSINA
Ciudad Piloto • cultura 21
EUROPA



culture 21
Comisión de CGLU



CGLU
Ciudades y Gobiernos
Locales Unidos

culture
ACTION
europe



ELEFSINA
Ciudad Piloto • cultura 21
EUROPA



E2021
European Capital
of Culture
LEUSIS

